2024/2217

9.9.2024.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/2217

od 6. rujna 2024.

o završetku djelomične privremene revizije antisubvencijskih mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna antisubvencijska uredba”), a posebno njezin članak 19.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Mjere na snazi

(1) Europska komisija je 9. studenog 2018. Provedbenom uredbom (EU) 2018/1690 ([2]) („izvorna uredba”) uvela konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK”). Kompenzacijska pristojba bila je u rasponu od 3,75 EUR do 57,28 EUR po jedinici. Ispitni postupak koji je doveo do uvođenja početnih mjera dalje u tekstu naziva se „početni ispitni postupak”.

(2) Nakon prigovora koji su podnijeli China Rubber Industry Association i China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters, Opći sud Europske unije 4. svibnja 2022. poništio je u svojoj presudi u predmetima T-30/19 i T-72/19 ([3]) („presuda Suda”) izvornu uredbu u dijelu koji se odnosi na nekoliko proizvođača izvoznika.

(3) Nakon presude Suda Komisija je ponovno pokrenula ispitni postupak, a 4. travnja 2023. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/738 ([4]) („druga uredba”) ponovno je uvela konačnu kompenzacijsku pristojbu za nekoliko proizvođača izvoznika.

(4) Kompenzacijske pristojbe bile su u rasponu od 3,75 EUR do 57,28 EUR po jedinici. Na društva GITI Tire (Anhui) Company Ltd., GITI Tire (Fujian) Company Ltd., GITI Tire (Hualin) Company Ltd. i GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd. trenutačno se primjenjuje kompenzacijska pristojba od 11,07 EUR po jedinici.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1690 od 9. studenog 2018. o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1579 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine te o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2018/163 (SL L 283, 12.11.2018., str. 1.).

([3]) Presuda Općeg suda (deseto prošireno vijeće) od 4. svibnja 2022., China Rubber Industry Association (CRIA) i China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters (CCCMC) protiv Europske komisije, T-30/19 i T-72/19, ECLI:EU:T:2022:266.

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/738 od 4. travnja 2023. o ponovnom uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon presude Općeg suda u spojenim predmetima T-30/19 i T-72/19 (SL L 96, 5.4.2023., str. 45.).

1.2. **Zahtjev za djelomičnu privremenu reviziju ograničenu na subvencije**

(5) Grupa GITI („podnositelj zahtjeva”) podnijela je 16. kolovoza 2021. zahtjev za promjenu imena koji se odnosio na proizvođača izvoznika GITI Tire (Anhui) Company Ltd. Podnositelj zahtjeva zatražio je preimenovanje GITI Tire (Anhui) Company Ltd. u GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. u izvornoj uredbi jer je drugo društvo preuzelo poslovanje prvog društva. Komisija je od podnositelja zahtjeva zatražila da ispuni upitnik za promjenu imena. Podnositelj zahtjeva dostavio je odgovor na upitnik u za to utvrđenom roku.

(6) Podnositelj zahtjeva objasnio je da je u travnju 2021. odlučio restrukturirati dio svojeg poslovanja u Kini, osobito spajanjem triju društava u društvo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd: GITI Tire (Anhui) Company Ltd., GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. i Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd.

(7) Nakon dodatne razmjene mišljenja Komisija je obavijestila podnositelja zahtjeva da zahtjev za promjenu imena nije odgovarajući postupak za ocjenjivanje postupka restrukturiranja koji je opisao podnositelj zahtjeva, pri čemu će se proizvođač izvoznik GITI Tire (Anhui) Company Ltd. s dodatnom oznakom TARIC C332 izbrisati iz registra na kraju postupka spajanja. Komisija je objasnila da je za ocjenu postupka restrukturiranja potreban ispitni postupak privremene revizije.

(8) Komisija je 8. rujna 2023. od grupe GITI („podnositelj zahtjeva”) primila zahtjev za djelomičnu privremenu reviziju u skladu s člankom 19. osnovne antisubvencijske uredbe. Zatraženo je da se ispita bi li zbog restrukturiranja grupe GITI trebalo ponovno izračunati subvencijsku maržu za podnositelja zahtjeva i promijeniti ime proizvođača izvoznika GITI Tire (Anhui) Company Ltd. u GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.

1.3. **Pokretanje djelomične privremene revizije ograničene na subvencije**

(9) Nakon što je obavijestila države članice i utvrdila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje djelomične privremene revizije ograničene na ispitivanje subvencija u dijelu u kojem se odnose na podnositelja zahtjeva, Komisija je 15. prosinca 2023. putem obavijesti objavljene u *Službenom listu Europske unije* ([5]) („Obavijest o pokretanju postupka”) pokrenula djelomičnu privremenu reviziju u skladu s člankom 19. osnovne antisubvencijske uredbe.

(10) Komisija je prije početka djelomične privremene revizije i u skladu s člankom 10. stavkom 7. osnovne antisubvencijske uredbe obavijestila kinesku vladu da je primila primjereno dokumentiran zahtjev za djelomičnu privremenu reviziju i pozvala je na savjetovanja radi pojašnjenja sadržaja zahtjeva. Međutim, od kineske vlade nije zaprimljen nikakav odgovor.

1.4. **Usporedna revizija zbog isteka mjere**

(11) Komisija je 10. studenog 2023. pokrenula reviziju zbog isteka mjere u vezi s uvozom određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz NRK-a u skladu s člankom 18. osnovne antisubvencijske uredbe. Reviziju zbog isteka mjera zatražila je koalicija protiv nepoštenog uvoza guma, *ad hoc* udruženje europskih proizvođača u ime industrije Unije u smislu članka 10. stavka 6. osnovne antisubvencijske uredbe. U tijeku je ispitni postupak u okviru revizije zbog isteka mjere.

1.5. **Ispitni postupak**

(12) Ispitnim postupkom povezanim s djelomičnom privremenom revizijom ograničenom na subvencije obuhvaćeno je razdoblje od 1. srpnja 2022. do 30. lipnja 2023. („razdoblje ispitnog postupka revizije”).

([5]) Obavijest o pokretanju djelomične privremene revizije antisubvencijskih mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione i s indeksom opterećenja većim od 121, podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL C, C/2023/1491, 15.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1491/oj).

(13) Komisija je obavijestila podnositelja zahtjeva, tijela zemlje izvoznice i industriju Unije o pokretanju ispitnog postupka djelomične privremene revizije. Zainteresirane strane dobile su priliku iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku, kao i mogućnost saslušanja.

(14) Komisija je kineskoj vladi poslala upitnik. Nije dobila odgovor.

(15) Komisija je poslala upitnike grupi GITI kako bi prikupila informacije potrebne za ispitni postupak. Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, Komisija se složila s prijedlogom podnositelja zahtjeva da upotrijebi njegove odgovore na upitnike dostavljene u okviru ispitnog postupka revizije zbog isteka mjera. Odgovori su primljeni u roku utvrđenom za tu svrhu.

2. PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1. Predmetni proizvod

(16) Proizvod iz postupka revizije isti je kao u izvornoj i drugoj uredbi, odnosno to su određene pneumatske gume, nove ili protektirane, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione, s indeksom opterećenja većim od 121, trenutačno razvrstane u oznake KN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10) i podrijetlom je iz NRK-a („predmetni proizvod”).

2.2. Istovjetni proizvod

(17) Kako je utvrđeno u izvornom ispitnom postupku, predmetni proizvod i proizvod koji industrija Unije proizvodi i prodaje u Uniji imaju ista osnovna fizička svojstva i osnovne namjene.

(18) Komisija je stoga zaključila da su to istovjetni proizvodi u smislu članka 2. osnovne antisubvencijske uredbe.

3. TRAJNA PRIRODA PROMIJENJENIH OKOLNOSTI

(19) U skladu s člankom 19. osnovne antisubvencijske uredbe Komisija je ispitala jesu li se okolnosti na temelju kojih su uvedene trenutačne mjere znatno promijenile i je li ta promjena trajne prirode.

(20) Prvo, podnositelj zahtjeva izvijestio je da je u lipnju 2023. društvo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd., sa sjedištem uz GITI Tire (Anhui) Company Ltd., dovršilo apsorpciju triju drugih društava grupe GITI, odnosno: i. GITI Tire (Anhui) Company Ltd., ii. Anhui Prime Cord Fabrics Company Ltd. i iii. Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd. U početnom ispitnom postupku Komisija je ispitala sva ta društva osim društva Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd. Društvo Giti Tire (Anhui) Company Ltd. bilo je jedan od proizvođača izvoznika, dok su GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. i Anhui Prime Cord Fabrics Company Ltd. dostavljali ulazne materijale. Komisija je u inicijalnom ispitnom postupku utvrdila da su sva ta društva imala izravne koristi od subvencija kao što su dotacije, povlašteno financiranje, porezne olakšice ili prodaja robe i usluga od strane vlade za manju naknadu od primjerene.

(21) Na temelju dokaza koje je dostavio podnositelj zahtjeva, društvo nastalo spajanjem uglavnom će nastaviti obavljati iste djelatnosti proizvodnje i opskrbe kao i društva koja su bila predmet inicijalnog ispitnog postupka. Nema naznaka da bi se pravo na subvencije ispitane u inicijalnom ispitnom postupku znatno promijenilo zbog spajanja. Stoga Komisija, s obzirom na članak 19. stavak 4., smatra da se prijavljenim spajanjem nisu promijenile okolnosti subvencioniranja i da bi na toj osnovi izmjena antisubvencijskih mjera ne bi bila opravdana.

(22) S obzirom na prethodno opisano spajanje, podnositelj zahtjeva zatražio je zamjenu upućivanja na GITI Tire (Anhui) Company Ltd. za GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. u drugoj uredbi. Dokazi koje je dostavio podnositelj zahtjeva pokazuju da je preuzimanje društva GITI Tire (Anhui) Company Ltd. dovršeno 6. srpnja 2023., na dan kada je društvo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. dobilo novu poslovnu dozvolu nakon što je 20. lipnja 2023. za to podnijelo zahtjev nadležnim tijelima. Stoga Komisija smatra primjerenim izmijeniti Provedbenu uredbu (EU) 2023/738 kako bi se navelo da je društvo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. preuzelo proizvodne djelatnosti društva GITI Tire (Anhui) Company Ltd. i dodijelila dodatna oznaka TARIC C332 društvu GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.

(23) Drugo, podnositelj zahtjeva izvijestio je i o drugim korporativnim izmjenama koje utječu na nekoliko društava unutar grupe GITI. Promjene uglavnom uključuju i. promjene na razini proizvodne djelatnosti proizvođača izvoznika i dobavljača ulaznih materijala i ii. manje korporativne izmjene. Nema naznaka da su zbog prijavljenih korporativnih izmjena promijenjene okolnosti subvencioniranja i da bi izmjena razine antisubvencijskih mjera na toj osnovi bila opravdana.

(24) Naposljetku, Komisija je utvrdila i ispravila administrativne pogreške u nazivima četiri proizvođača izvoznika grupe GITI navedenima u članku 1. stavku 2. druge uredbe. Konkretno, izraz „Co.," izbrisan je iz svakog naziva.

(25) Podnositelju zahtjeva omogućeno je da dostavi primjedbe o ovoj uredbi. Podnositelj zahtjeva napomenuo je da je Komisija u odgovoru na njegov izvorni zahtjev za promjenu imena uputila grupu GITI da zatraži privremenu reviziju. Podnositelj zahtjeva napomenuo je da nije očekivao završetak ispitnog postupka prije ponovnog izračuna subvencijske marže. Međutim, podnositelj zahtjeva složio se s nalazima i primio na znanje Komisijinu odluku o završetku ispitnog postupka.

4. **ZAVRŠETAK ISPITNOG POSTUPKA**

(26) Zainteresirane strane obaviještene su o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih se namjeravalo završiti ovaj ispitni postupak te su imale mogućnost dostaviti primjedbe.

(27) Zbog navedenih razloga Komisija zaključuje da bi djelomičnu privremenu reviziju antisubvencijskih mjera za uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz Kine trebalo završiti.

(28) Ova je Uredba u skladu s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 25. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1037,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Članak 1. stavak 2. Provedbene uredbe (EU) 2023/738 mijenja se kako slijedi:

„GITI Tire (Anhui) Company Co., Ltd, GITI Tire (Fujian) Company, Co., Ltd, GITI Tire (Hualin) Company Co., Ltd, GITI Tire (Yinchuan) Company Co., Ltd	11,07	C332"

zamjenjuje se sljedećim:

„GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd., GITI Tire (Fujian) Company Ltd., GITI Tire (Hualin) Company Ltd., GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd.	11,07	C332"

2. Dodatna oznaka TARIC C332 prethodno dodijeljena društvu GITI Tire (Anhui) Company Ltd. primjenjuje se na društvo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. od 6. srpnja 2023. Od tog datuma, sav iznos konačne pristojbe plaćene na uvoz proizvoda koje je proizvelo društvo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. koji premašuje iznos pristojbe utvrđene člankom 1. stavkom 2. Provedbene uredbe (EU) 2023/738 za društvo GITI Tire (Anhui) Company Ltd., vraća se ili otpušta u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

Članak 2.

Završava se djelomična privremena revizija ograničena na subvencije grupi GITI u pogledu kompenzacijske pristojbe koja se primjenjuje na uvoz određenih pneumatskih guma, novih ili protektiranih, od kaučuka, vrste koja se rabi za autobuse ili kamione s indeksom opterećenja većim od 121, trenutačno razvrstanih u oznake KN 4011 20 90 i ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10) i podrijetlom je iz Narodne Republike Kine.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. rujna 2024.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN